540 4-POLE SENSORLESS BRUSHLESS MOTORS

INSTRUCTION MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL D'UTILISATION | MANUALE DI ISTRUZIONI

(DYNS1605, DYNS1607, DYNS1609, DYNS1611)

ENGLISH

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

CAUTION: This product can become extremely hot when in use, which could lead to burns.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

- Read instructions before operating.
- Always ensure the motor screws do not go into the motor more than 1/8 in (3mm).
- Always avoid over-gearing by monitoring temperature.
- Never allow motor operating temperature to exceed 160ºF (71ºC). Doing so may cause permanent damage and will not be covered under warranty.
- Never use a Schottky Diode with this motor.
- Never over-tighten the motor mounting screws. Damaged threads are not covered under warranty.

Thank you for purchasing the Dynamite® Fuze™ Brushless Motor. Fuze brushless motors are high-torque motors designed for bashing and sport racing applications. These 1/10-scale sensorless motors feature the same basic dimensions and mounting patterns as industry-standard, 1/10-scale, 540-size brushed motors. These motors also offer high performance over a longer lifetime with little to no maintenance.

FEATURES

- Perfect upgrade for brushed 540 motors with the same diameter and industry standard mounting hole patterns
- High torque
- Includes connectors
- High-quality construction with ball bearings and hardened steel 1/8-inch motor shaft

SPECIFICATIONS

	DYNS1605	DYNS1607	DYNS1609	DYNS1611
RPM/V	3800 RPM/V	4800 RPM/V	5800 RPM/V	6800 RPM/V
Current	3.3A @ 7.2V	5.8A @ 7.2V	6.5A @ 7.2V	9.4A @ 7.2V
Dimensions (Dia. x L)	35.8 x 52 mm (1.41 x 2.05 in)	35.8 x 52 mm (1.41 x 2.05 in)	35.8 x 52 mm (1.41 x 2.05 in)	35.8 x 52 mm (1.41 x 2.05 in)
Weight	198 g (6.98 oz)	198 g (6.98 oz)	198 g (6.98 oz)	198 g (6.98 oz)
Efficiency	91%	91%	90%	90%
Poles	4	4	4	4
Power	250W	280W	310W	340W
Shaft Dimensions (Dia. x L)	3.18 x 15 mm (0.13 x 0.59 in)	3.18 x 15 mm (0.13 x 0.59 in)	3.18 x 15 mm (0.13 x 0.59 in)	3.18 x 15 mm (0.13 x 0.59 in)
Turns	2D	1.5D	1Y	1D
Voltage	3.7V–12.6V	3.7V–8.4V	3.7V–8.4V	3.7V–8.4V
Connector Type	3.5mm bullet	3.5mm bullet	3.5mm bullet	3.5mm bullet
Resistance	8.0 ohms	5.9 ohms	5.2 ohms	4.0 ohms

GEARING

Improper gearing will cause excessive heat buildup in the motor and speed control. Use your vehicle's kit manual in order to find the manufacturer's recommended pinion size. It is best to monitor the motor's operating temperature when you are operating on new and different tracks or racing surfaces, changing to a new motor or making gearing changes. Your motor's operating temperature should never exceed 160° F (71° C). The best place to monitor the motor's temperature is at the center of the end bell. If the motor temperature is higher than 160° F (71° C) after a 5 minute run, the gearing should be lowered (change to a smaller pinion gear).

CAUTION: Once the battery is connected to the motor, stay clear of the rotating shaft and pinion gear. Failure to do so could result in personal injury.

INSTALLATION OF THE MOTOR

Always ensure the motor mounting screws are long enough to properly seat into the motor. However, ensure the screws do not enter into the motor too far, which could damage the motor.

The maximum depth that the motor mounting screws can enter into the motor is approximately 1/8 in (3mm). We suggest using the motor mounting hardware included with your vehicle. The use of screws that are too long will damage the motor and void any warranty.

When installing the motor into your vehicle, it is very important that the gear mesh is correct and smooth with no binding. The vehicle's motor mounts usually feature adjustable slotted mounting holes so that you can adjust the gear mesh properly.

Proper gear mesh (how gear teeth meet) is important to the performance of the vehicle. When the gear mesh is too loose, the spur gear could be damaged by the pinion gear of the motor. If the mesh is too tight, speed could be limited and the motor and ESC will overheat. Insert a small piece of paper in between the pinion and spur gears as you are installing them. Push the gears together while tightening the screws that mount the motor. When the mesh is at the correct distance, remove the small piece of paper by rotating the spur gear until the paper comes out. Check the mesh at multiple points around the larger spur gear before finalizing the motor mounting position.

This motor requires a sensorless speed control (electronic speed control or ESC). We highly recommend using the Fuze sensorless speed control (DYN4850). Failure to use the correct speed control may result in damage to the motor and/or speed control. Always apply heat-shrink tubing over the solder or connector and wire junctions to insulate the wires from touching and shorting. Shorting may damage the motor and speed control.

You may connect the three motor wires directly to your controller with solder or use the gold-plated bullet connectors supplied with each motor.

1. Connect ESC terminal "A" to motor terminal "A".
2. Connect ESC terminal "B" to motor terminal "B".
3. Connect ESC terminal "C" to motor terminal "C".

Follow the ESC manufacturer's instructions for further setup and programming. If the motor happens to run in the opposite direction for your vehicle type, reverse any 2 motor wires.

ACCESSORIES

See our website at www.dynamiterc.com or www.horizonhobby.com for our complete line of accessories.

DEUTSCH

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support" für das betreffende Produkt.

Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

ACHTUNG: Dieses Produkt kann beim Gebrauch extrem heiß werden, was zu erbrennungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor dem Betrieb die Anleitung.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Motorschrauben nicht tiefer als 3mm in das Motorgehäuse geschraubt werden.
- Vermeiden Sie immer eine zu lange Übersetzung durch Kontrolle der Motortemperatur.
- Achten Sie darauf, dass die Motortemperatur 71 Grad C übersteigt. Dies führt zu dauerhaften Schäden des Motors, die nicht von der Garantie gedeckt sind.
- Sie dürfen bei diesem Motor keine Schottky Diode verwenden.
- Überdrehen Sie nicht die Motorbefestigungsschrauben. Beschädigte Gewinde sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Vielen Dank für den Kauf des Dynamite Fuze Brushless Motor. Fuze Motoren sind High Torque Motoren die für das Bashing und Sport Racing Einsätze entwickelt worden sind. Diese 1/10 Scale sensorlosen Motoren haben die gleichen Abmessungen und Montagepunkte wie die Standard 1/10 Scale 540 Bürstenmotoren. Die Motoren bieten höchste Leistung über eine lange Zeit mit geringen Wartungsaufwand.

EIGENSCHAFTEN

- Perfektes Upgrade für 540-Motoren ohne Sensoren oder mit Bürsten mit gleichem Durchmesser und Montagelochabständen
- Qualitativ hochwertige gesinterte Rotoren
- Anschlüsse inbegriffen
- Qualitativ hochwertige Konstruktion mit Kugellagern und 1/8-Zoll-Welle aus gehärtetem Stahl

SPEZIFIKATIONEN

	DYNS1605	DYNS1607	DYNS1609	DYNS1611
U/min/V	3800 U/min/V	4800 U/min/V	5800 U/min/V	6800 U/min/V
Stromaufnahme	3,3A @ 7,2V	5,8A @ 7,2V	6,5A @ 7,2V	9,4A @ 7,2V
Abmessungen (Dm x l)	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm
Gewicht	198 g	198 g	198 g	198 g
Wirkungsgrad	91%	91%	90%	90%
Poles	4	4	4	4
Leistung	250W	280W	310W	340W
Abmessung Welle (Dm x l)	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm
Wicklungen	2D	1.5D	1Y	1D
Spannung	3,7V–12,6V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V
Anschluss Typ	3,5mm bullet	3,5mm bullet	3,5mm bullet	3,5mm bullet
Wiederstand	8,0 ohms	5,9 ohms	5,2 ohms	4,0 ohms

ÜBERSETZUNG

Eine ungeeignete Übersetzung kann zu übermäßiger Hitzeentwicklung im Motor und im Drehzahlregler führen. Schlagen Sie im Handbuch zu Ihrem Fahrzeugkit nach, welche Ritzelgröße Ihr Hersteller empfiehlt. Sie sollten die Betriebstemperatur des Motors unbedingt überwachen, wenn Sie das Fahrzeug auf neuen oder anderen Bahnen oder Rennoberflächen betreiben, zu einem neuen Motor wechseln oder Änderungen an der Übersetzung vornehmen. Die Betriebstemperatur Ihres Motors darf 71 °C niemals überschreiten. Der beste Ort zur Kontrolle der Motortemperatur liegt in der Mitte des Endgehäuses (knapp über dem Sensordrahtanschluss). Sollte die Motortemperatur nach 5 Minuten Fahrzeit höher als 71° steigen sollte die Übersetzung auf ein kleineres Motorritzel geändert werden.

ACHTUNG: Ist der Akku angeschlossen halten Sie sich sicher fern von der drehenden Welle und Ritzel. Ein nichtbeachten könnte Personenschäden zur Folge haben.

EINBAU DES MOTORS

Die Schrauben, mit denen der Motor befestigt wird, müssen stets lang genug sein, um richtig im Motor zu sitzen. Die Schrauben dürfen jedoch auch nicht zu weit in den Motor hineinreichen, da er sonst beschädigt werden könnte. Die Motormontageschrauben dürfen maximal 3 mm in den Motor eindringen. Wir empfehlen den Motor mit den Befestigungen aus dem Lieferumfang des Fahrzeuges einzubauen. Die Verwendung zu langer Schrauben beschädigt den Motor und führt zum Garantieverlust.

Der richtige Zahneingriff (wie die Zahnradzähne ineinander greifen) ist von großer Bedeutung für die Fahrzeugleistung. Wenn der Zahneingriff zu lose ist, kann das Stirnrad durch das Motorritzel beschädigt werden. Wenn der Zahneingriff zu fest ist, kann die Geschwindigkeit beschränkt sein, und Motor und ESC überhitzen. Ein Tipp ist, beim Einbau ein kleiner Stück Papier zwischen Ritzel und Stirnrad zu legen. Drücken Sie die Zahnräder zusammen, während Sie die Motorschrauben festziehen. Sie können das Stück Papier leicht entfernen, indem Sie das Stirnrad drehen, bis das Papier herausfällt. Prüfen Sie den Zahneingriff an mehreren Punkten am Stirnrad, bevor Sie die Montageposition des Motors endgültig festlegen.

Der Betrieb dieses Motors erfordert einen geeigneten Brushless Regler. Wir empfehlen dringend den Fuze sensorlosen Regler (DYN4850) zu verwenden. Das nicht verwenden eines geeigneten Reglers könnte die Beschädigung des Reglers und Motors zur Folge haben. Sichern Sie die Kontakte immer mit Schrumpfschlauch um sie vor Berührung und Kurzschluß zu schützen. Ein Kurzschluß kann den Motor und Regler beschädigen.

Sie können die drei Motorkabel direkt an den Regler anlöten oder die Goldkontaktstecker aus dem Lieferumfang des Motors verwenden.

1. Verbinden Sie den Regleranschluß A an den Motoranschluß A.
2. Verbinden Sie den Regleranschluß B an den Motoranschluß B.
3. Verbinden Sie den Regleranschluß C an den Motoranschluß C.

Folgen Sie den Anweisungen des Reglerherstellers für weitere Einstellung und Programmierung. Sollte der Motor in die falsche Richtung laufen tauschen Sie zwei Motorkabel.

ZUBEHÖR

Auf unserer Website www.dynamiterc.com oder www.horizonhobby.com finden Sie ein umfassendes Zubehörsortiment.

FRANÇAIS

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

ATTENTION: En cours d'utilisation, ce produit peut devenir extrêmement chaud et peut donc causer des brûlures.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Lisez les instructions avant utilisation.
- Ce produit peut devenir extrêmement chaud durant son utilisation, ne pas le toucher pendant ni juste après l'utilisation.
- Vérifiez que les vis de fixation du moteur ne pénètrent pas à plus de 3mm à l'intérieur du moteur.
- Evitez de forcer le moteur et surveillez sa température.
- Ne faites jamais monter la température du moteur au-dessus de 71°C. Cela entraînerait des dommages irréversibles non pris en charge par la garantie.
- Ne jamais monter de diode d'antiparasitage sur ce moteur.
- Ne jamais serrer exagérément les vis de fixation, les dommages causés aux filetages ne sont pas couverts par la garantie.

Nous vous remercions d'avoir acheté le moteur Brushless Fuze de la gamme Dynamite. Les moteurs Brushless Fuze sont très coupleux et conçus pour un usage loisirs et courses amateur. Ces moteurs sensorless 1/10, reprennent les dimensions et les fixations des moteurs 540 à charbon. Ces moteur offrent de hautes performances, une plus grande autonomie et nécessite une maintenance très limitée.

CARACTÉRISTIQUES

- Mise à niveau parfaite pour les moteurs 540 sans capteur ou à balais avec les mêmes spécifications de diamètre et de trous de montage
- Rotors frittés de qualité
- Connecteurs inclus
- Construction de qualité avec des roulements à billes et un arbre de 3mm en acier trempé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	DYNS1605	DYNS1607	DYNS1609	DYNS1611
Tours/V	3800 Tours/V	4800 Tours/V	5800 Tours/V	6800 Tours/V
Intensité	3,3A @ 7,2V	5,8A @ 7,2V	6,5A @ 7,2V	9,4A @ 7,2V
Dimensions (Dia. x L)	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm
Masse	198 g	198 g	198 g	198 g
Rendement	91%	91%	90%	90%
Pôles	4	4	4	4
Puissance	250W	280W	310W	340W
Dimensions de l'axe (Dia. x L)	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm
Tours	2D	1.5D	1Y	1D
Tension	3,7V–12,6V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V
Type de connecteur	cylindrique diam. 3,5 mm	cylindrique diam. 3,5 mm	cylindrique diam. 3,5 mm	cylindrique diam. 3,5 mm
Résistance	8,0 ohms	5,9 ohms	5,2 ohms	4,0 ohms

SYSTÈME D'ENGRENAGE

Un engrenage incorrect entraînera une production de chaleur excessive dans le moteur et dans le contrôleur de vitesse. Reportez-vous au manuel du kit de votre véhicule pour trouver la taille de pignon recommandée par le fabricant. Il est préférable de surveiller la température du moteur lorsque vous utilisez de nouveaux circuits, ou de nouvelles surfaces de pistes, lorsque vous changez de moteur ou que vous modifiez les engrenages. Si la température du moteur dépasse 71°C après 5 minutes d'utilisation, la transmission doit être réduite (installez un pignon plus petit).

ATTENTION: Ne manipulez pas les arbres et les pignons quand le moteur est alimenté. En cas de non respect de cette consigne, vous vous exposez à un risque de blessures corporelles.

INSTALLATION DU MOTEUR

Assurez-vous que les vis de montage du moteur sont assez longues pour être fixées correctement dans le moteur. Veillez cependant à ce que les vis ne pénètrent pas trop profondément dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Les vis de montage du moteur peuvent être enfoncées au maximum à 3 mm de profondeur dans le moteur. Nous vous conseillons d'utiliser les vis de fixations fournies avec votre véhicule. L'utilisation de vis de longueur trop importante endommagera votre moteur, ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

Un engrenage correct (c'est-à-dire la façon dont les dents s'engrènent) est essentiel aux bonnes performances du véhicule. Si l'engrenage est trop lâche, la couronne peut être endommagée par le pignon conique du moteur. S'il est trop ajusté, la vitesse peut être limitée, et le moteur et le contrôleur électronique de vitesse (ESC) risquent de surchauffer. Il est possible d'insérer un petit morceau de papier entre le pignon et la couronne lors de leur installation. Poussez les roues lorsque vous serrez les vis du moteur. Vous pouvez facilement retirer le petit morceau de papier en faisant tourner la couronne jusqu'à ce qu'il sorte. Assurez-vous de vérifier l'engrenage à plusieurs endroits de la couronne avant de déterminer définitivement la position de montage du moteur.

Ce moteur nécessite l'utilisation d'un contrôleur brushless sensorless. Nous vous recommandons fortement d'utiliser le contrôleur Fuze sensorless (DYN4850). Si vous n'utilisez pas un contrôleur compatible vous risquez d'endommager le contrôleur et le moteur. Toujours isoler les soudures et les connexions à l'aide de gaine thermo-rétractable afin d'éviter les courts-circuits. Les courts-circuits pourraient endommager le contrôleur et le moteur.

Vous devez relier les 3 câbles du moteur au contrôleur soit par soudure, soit en utilisant les contacts plaqués or livrés avec les moteurs.

1. Connectez le câble A du contrôleur au câble A du moteur.
2. Connectez le câble B du contrôleur au câble B du moteur.
3. Connectez le câble C du contrôleur au câble C du moteur.

Suivez les instructions de votre contrôleur pour effectuer la programmation. Si votre moteur tourne en sens opposé par rapport à la direction souhaitée, inversez le branchement de deux câbles.

ACCESSOIRES

Pour accéder à l'intégralité de notre ligne d'accessoires, visitez notre site Internet à l'adresse www.dynamiterc.com ou www.horizonhobby.com.

ITALIANO

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Terminologia

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

ATTENZIONE: Questo prodotto diventa estremamente caldo durante il funzionamento e, se toccato, potrebbe procurare ustioni.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Si raccomanda di leggere le istruzioni prima dell'uso.
- Accertarsi che le viti non entrino nel motore per più di 3mm.
- Evitare sempre di sovraccaricarlo con rapporti inadeguati, controllando la temperatura.
- Impedire che la temperatura del motore superi i 71°C; se ciò avvenisse causerebbe danni permanenti non coperti da garanzia.
- Non usare mai diodi Schottky con questo motore.
- Non stringere troppo le viti di fissaggio del motore. I filetti danneggiati non sono coperti da garanzia.

Grazie per aver acquistato il motore Brushless Dynamite Fuze. Questi motori hanno una coppia elevata adatti per uso in gara e per sport. Sono adatti per auto in scala 1/10 ed hanno le stesse dimensioni dei motori classe 540 con spazzole. Inoltre offrono alte prestazioni per lungo tempo con manutenzione nulla o molto scarsa.

CARATTERISTICHE

- Aggiornamento perfetto per motori classe 540 a spazzole o senza sensori con lo stesso diametro e modello di foro di montaggio
- Rotori sinterizzati ad elevata qualità
- Comprende i connettori
- Costruzione di elevata qualità con cuscinetti a sfera e albero da 2mm in acciaio temprato

DATI TECNICI

	DYNS1605	DYNS1607	DYNS1609	DYNS1611
RPM/V	3800 RPM/V	4800 RPM/V	5800 RPM/V	6800 RPM/V
Corrente	3,3A @ 7,2V	5,8A @ 7,2V	6,5A @ 7,2V	9,4A @ 7,2V
Dimensioni (Dia. x L)	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm	35,8 x 52 mm
Peso	198 g	198 g	198 g	198 g
Efficienza	91%	91%	90%	90%
Poli	4	4	4	4
Potenza	250W	280W	310W	340W
Dimensioni albero (Dia. x L)	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm	3,18 x 15 mm
Poli	2D	1.5D	1Y	1D
Tensione	3,7V–12,6V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V	3,7V–8,4V
Tipo connettore	3,5mm bullet	3,5mm bullet	3,5mm bullet	3,5mm bullet
Resistenza	8,0 ohms	5,9 ohms	5,2 ohms	4,0 ohms

RAPPORTATURA

Una rapportatura errata causerà un aumento eccessivo di calore nel motore e nel controllo della velocità. Utilizzare il manuale del kit del veicolo per trovare le dimensioni del pignone consigliate dal produttore. È preferibile monitorare la temperatura di funzionamento del motore quando si utilizzano superfici da corsa o percorsi nuovi e differenti, si passa a un nuovo motore o si apportano modifiche alla rapportatura. La temperatura di funzionamento del motore non deve mai superare i 71 °C. Il punto migliore per monitorare la temperatura del motore è al centro del terminale a campana (proprio sopra la porta dei cavi del sensore). Se la temperatura del motore fosse più alta di 71° C dopo 5 minuti di funzionamento, bisognerebbe aumentare la riduzione (mettere un pignone più piccolo).

ATTENZIONE: quando la batteria è collegata al motore bisogna stare lontani dall'albero motore e dagli ingranaggi; un avvio improvviso potrebbe causare delle ferite.

INSTALLAZIONE DEL MOTORE

Accertarsi sempre che le viti di montaggio del motore siano sufficientemente lunghe per un alloggiamento appropriato all'interno del motore. Tuttavia, accertarsi che le viti non entrino troppo in profondità nel motore per evitare possibili danni al motore. La profondità massima fino a cui possono penetrare le viti di montaggio del motore è di circa 3 mm. Per il montaggio noi suggeriamo di usare le viti incluse nel kit del veicolo. Usare viti troppo lunghe danneggerebbe il motore e invaliderebbe la garanzia.

Un innesto del gruppo di ingranaggi appropriato (come il combaciamento dei denti degli ingranaggi) è importante per le prestazioni del veicolo. Quando l'innesto del gruppo di ingranaggi è troppo lento, la ruota conica del motore potrebbe danneggiare l'ingranaggio cilindrico. Se l'innesto è troppo stretto, la velocità potrebbe essere limitata e il motore e l'ESC si surriscalderanno. Si consiglia di inserire un piccolo pezzo di carta tra la ruota conica e l'ingranaggio cilindrico al momento della relativa installazione. Spingere contemporaneamente gli ingranaggi mentre si stringono le viti del motore. È possibile rimuovere facilmente il piccolo pezzo di carta ruotando l'ingranaggio cilindrico fino alla sua fuoriuscita. Accertarsi di verificare l'innesto su più punti sull'ingranaggio cilindrico prima di finalizzare la posizione di montaggio del motore.

Questo motore richiede l'uso di un regolatore elettronico per motori brushless senza sensori. Noi raccomandiamo l'uso del Fuze per motori senza sensori (DYN4850). Se si usasse un regolatore non adatto si potrebbe danneggiare il motore e/o anche il regolatore stesso. Quando si fanno delle saldature per unire dei fili o per collegare dei connettori è necessario isolarle con del tubetto termorestringente per evitare che si tocchino e vadano in corto circuito. Questo potrebbe danneggiare il motore e/o il regolatore.

Per collegare il motore al regolatore si possono saldare direttamente i fili oppure usare i connettori dorati forniti con ogni motore.

1. Collegare il terminale "A" del regolatore (ESC) al terminale "A" del motore.
2. Collegare il terminale "B" del regolatore (ESC) al terminale "B" del motore.
3. Collegare il terminale "C" del regolatore (ESC) al terminale "C" del motore.

Seguire le istruzioni allegate al regolatore (ESC) per ulteriori regolazioni e programmazione. Se il motore dovesse girare nel verso sbagliato per il tipo di veicolo in uso, basta scambiare due fili del motore tra di loro.

ACCESSORI

Visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.dynamiterc.com o www.horizonhobby.com per la linea completa di accessori.

LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers - Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services - our local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry at https://horizonhobby.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton…

NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	www.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord 888-959-2306	
	Sales	sales@horizonhobby.com 888-959-2306	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1–4 , Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
China	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby – China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

CE **Declaration of Conformity** (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013080401

Product(s): Fuze 1/10 4-Pole BL Motors
Item Number(s): DYNS1605, DYNS1607, DYNS1609, DYNS1611

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the EMC Directive 2004/108/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

Signed for and on behalf of:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
August 04, 2013

Robert Peak
CFO, Horizon Hobby, Inc.

Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union
This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen - Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/Email Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

HORIZON HOBBY - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010 *Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)*

No. HH2013080401

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: Fuze 1/10 4-Pole BL Motors, DYNS1605/DYNS1607/DYNS1609/DYNS1611
declares the product: Fuze 1/10 4-Pole BL Motors, DYNS1605/DYNS1607/DYNS1609/DYNS1611

den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC.
complies with the essential requirements of the EMC Directive 2004/108/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

CE

Elmshorn
04.08.2013

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsführerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; USt/DNr.:DE812678792; STR.NR.L 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall -- Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 • Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen weden können.
Eare bleibt bis zur vollstandigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie - Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie - (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté. Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages consécutifs directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité - Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation - Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demandes de renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

CE **Déclaration de conformité** (conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013080401

Produit(s): Fuze 1/10 4-Pole BL Motors
Numéro(s) d'article: DYNS1605, DYNS1607, DYNS1609, DYNS1611

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

Signé en nom et pour le compte de:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
04.08.2013

Robert Peak
CFO, Horizon Hobby, Inc.

Elimination dans l'Union Européenne
Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

GARANZIA

Periodo di garanzia - La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno - Horizon non si ritenerà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza - Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna tenere presente che l'imballo originale solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione - Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento - Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E REVISIONA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

CE **Dichiarazione di conformità** (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013080401

Prodotto(i): Fuze 1/10 4-Pole BL Motors
Numero(i) articolo: DYNS1605, DYNS1607, DYNS1609, DYNS1611

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva EMC 2004/108/EC

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

Firmato per conto di:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
04.08.2013

Robert Peak
CFO, Horizon Hobby, Inc.

Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea
Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

© 2013 Horizon Hobby, Inc. Dynamite, Fuze and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

Created 07/2013 I 42064